

Power Windows
Leve-glacé Electrique
Elektrische Fensterheber
Elevallunas Electricos
Dê Poder a Janelas
Alzacristalli Elettrici

rear doors (4d), portes arriere (4p), hintere türen (4t), puertas posteriores (4p), portas traseiras (4p), porte posteriori (4p)

DOGA

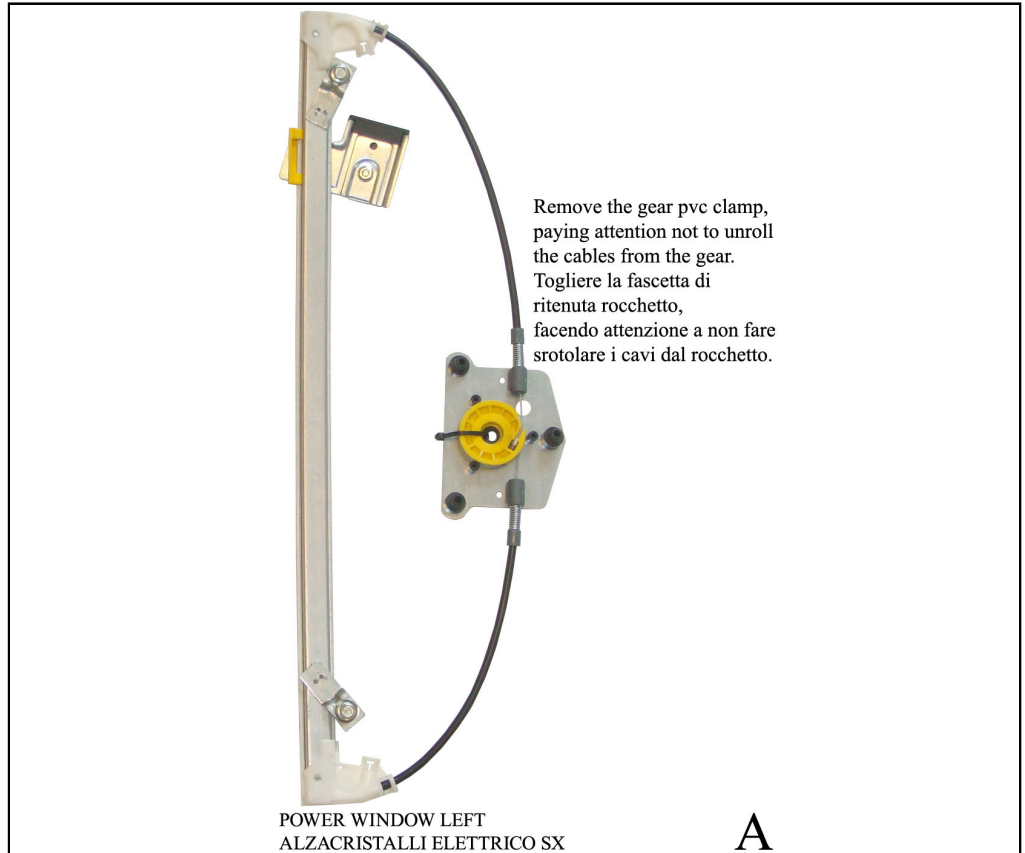
101185-101186

Pour / For

Mercedes Benz ML (2/2005>)

Solo meccanismo per motori originali con elettronica /
Mechanical part only. Replaces window regulator already
provided with original motor with electronic box

LH Solo meccanismo / Mechanical part only
RH Solo meccanismo / Mechanical part only
>



Remove the gear pvc clamp,
paying attention not to unroll
the cables from the gear.
Togliere la fascetta di
ritenuta rochetto,
facendo attenzione a non fare
srotolare i cavi dal rochetto.

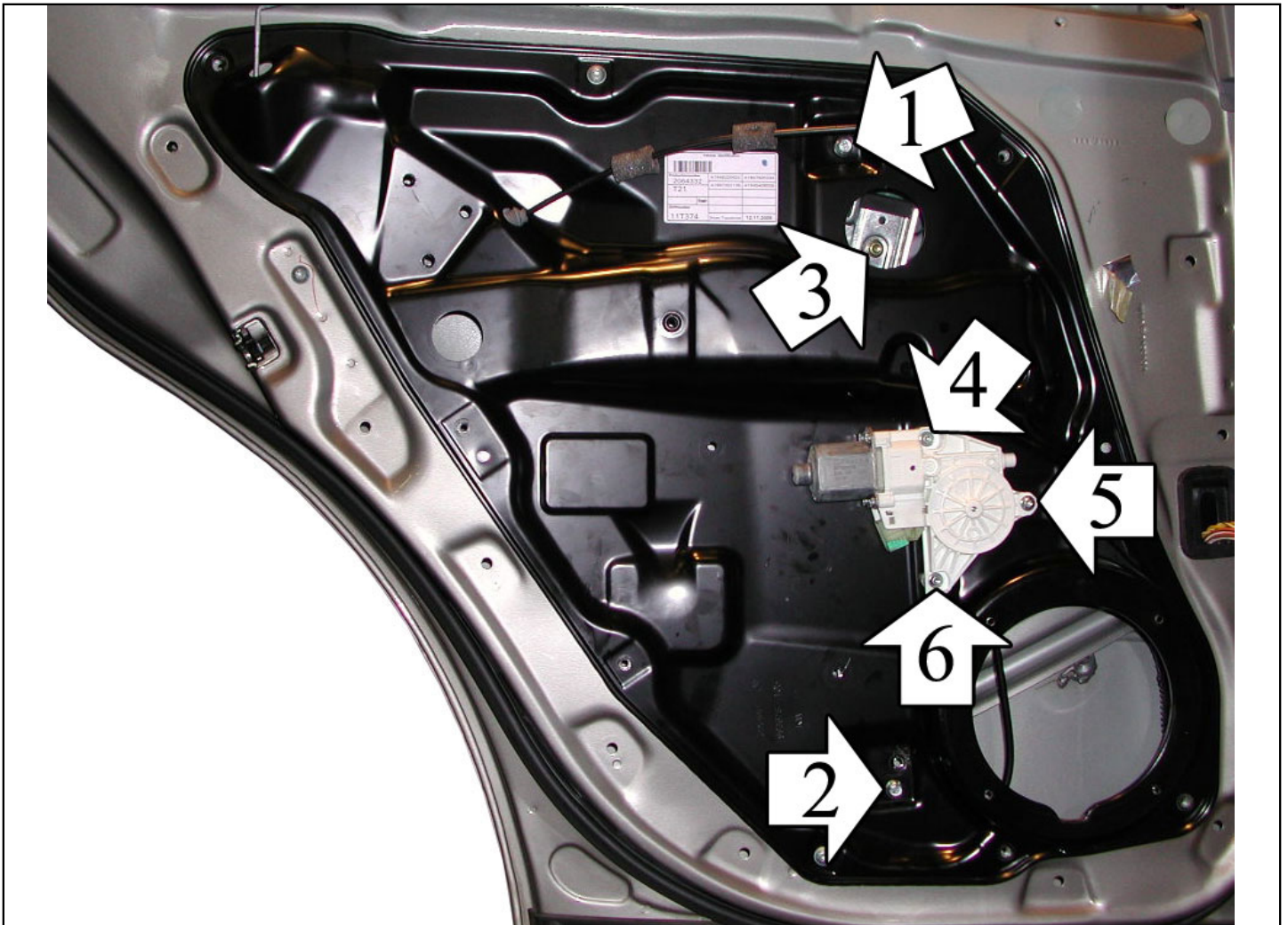
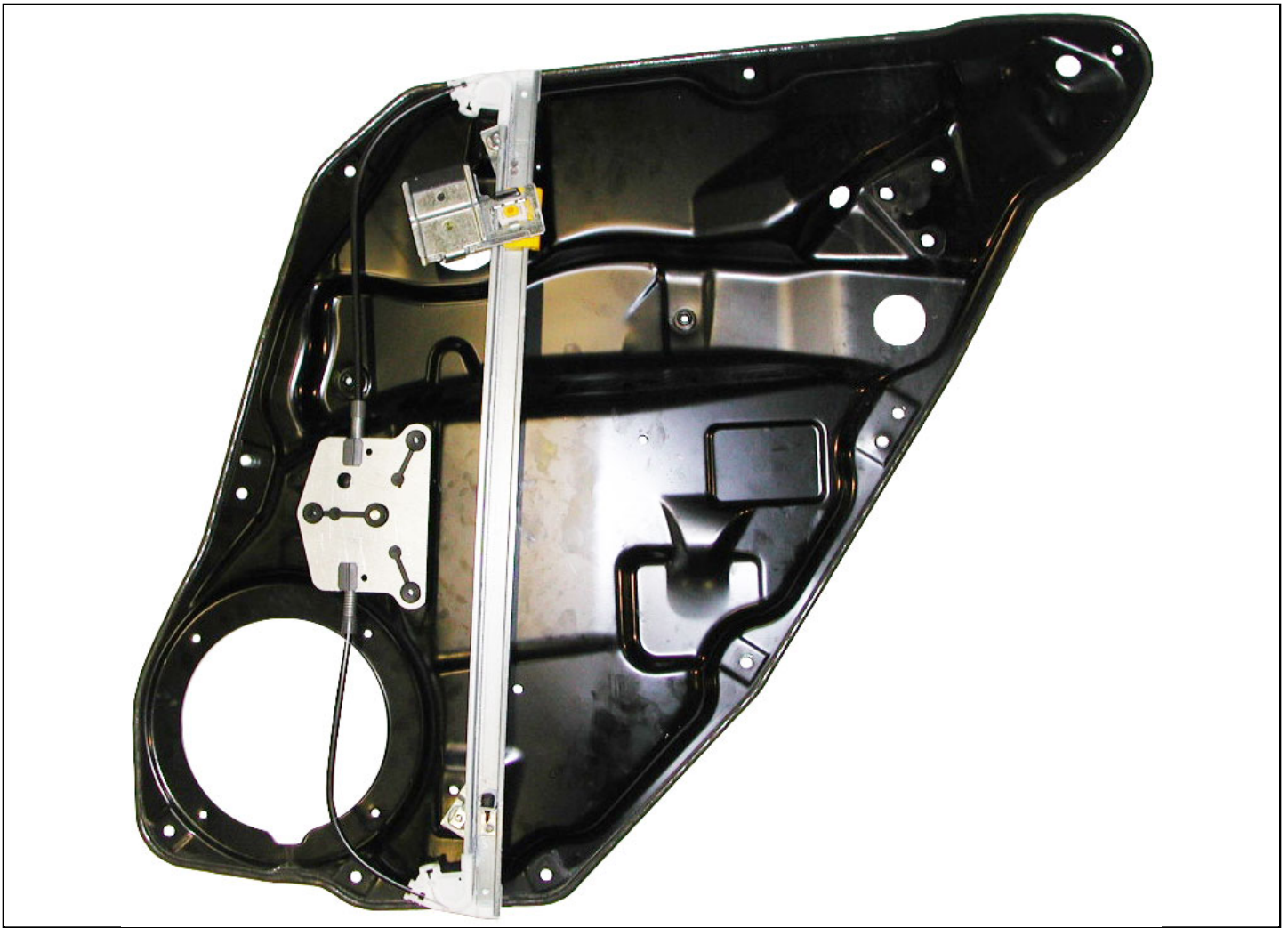
POWER WINDOW LEFT
ALZACRISTALLI ELETTRICO SX

A

left door - portière gauche - linke tür - puerta lado izquierdo - porta esquerda - porta lato sinistro
USE THIS INSTALLATION INSTRUCTION ALSO FOR THE OPPOSITE SIDE.
UTILISER CETTE INSTRUCTION DE MONTAGE AUSSI POUR L'AUTRE COTE.
BENUTZEN SIE DIESE MONTAGE-ANLEITUNG AUCH FÜR DIE ANDERE SEITE.
EMPLEAR ESTA INSTRUCCION DE MONTAJE TAMBIEN POR EL OTRO LADO.
LA PRESENTE ISTRUZIONE VALE ANCHE PER L'ALZACRISTALLI DELLA MANO OPPOSTA.



ORIGINAL POWER WINDOW LEFT
ALZACRISTALLI ELETTRICO ORIGINALE SX



ENGLISH**USE THIS INSTALLATION INSTRUCTION ALSO FOR THE OPPOSITE SIDE.**

- A) Disassemble door panel. Remove the window regulator drilling the originally equipped fixing rivets.
- B) Place the electric windows regulator on the panel and fix it with the suitable screws into positions 1 and 2. Secure the window at position 3.
- C) Remove the pvc gear clamp from the motor plate (photo A).
Fix the motor with the original screws, onto positions 4, 5 and 6 from the opposite side of the panel.
- D) Wire as per wiring diagram. Check for correct window operation before re-installing door trim.
- E) PLEASE NOTE! To re-establish the auto function on the replacement regulator, turn the ignition on and operate the window switch to close the window.

FRANÇAIS**UTILISER CETTE INSTRUCTION DE MONTAGE AUSSI POUR L'AUTRE COTE.**

- A) Demonter le panneau de la porte. Demonter le leve-vitre en perçant les rivets originaux de fixation.
- B) Placer le leve-vitre électrique sur le panneau et le fixer avec les vis appropriées sur les points 1 et 2. Fixer la vitre sur les point 3.
- C) Demonter l'engrenage en Pvc de la plaque du moteur (photo A).
Fixer le moteur en utilisant les vis d'origine, sur les points 4, 5 et 6.
- D) Effectuer les liaisons électriques. Vérifier le fonctionnement de la vitre avant de remonter le panneau.
- E) ATTENTION! Apres avoir pose la piece de rechange, la fermeture et l'ouverture automatique ne fonctionnent pas. Pour retablir cette fonction veuillez suivre le manuel d'usage de la voiture.

DEUTSCH**BENUTZEN SIE DIESE MONTAGE-ANLEITUNG AUCH FÜR DIE ANDERE SEITE.**

- A) Demontieren Sie die Türverkleidung. Bauen Sie den Fensterheber aus, indem Sie die Original-Befestigungs-Nieten bohren.
- B) Setzen Sie den elektrischen Fensterheber auf die Türverkleidung auf und befestigen Sie ihn an den Punkten 1 und 2 mit den geeigneten Schrauben. Befestigen Sie das Fenster an den Punkt 3.
- C) Entfernen Sie die PVC Binder am Fensterhebergetriebe an der Motor-Platte (Abb. A). Befestigen Sie den Motor mit den Original-Schrauben ein, an den Punkten 4, 5 und 6 von der anderen Seite des Türinnenbleches.
- D) Verlegen Sie die elektrische Verkabelung. Vor der endgültigen Montage der Türverkleidung überprüfen Sie die einwandfreie Funktion des elektrischen Fensterhebers.
- E) ACHTUNG! Sollte, nach dem Einbau des Fensterhebers, das automatische Öffnen und Schliessen nicht funktionieren, folgen Sie das Verwendung-Handbuch des Fahrzeugs.

ESPAÑOL**EMPLEAR ESTA INSTRUCCION DE MONTAJE TAMBIEN POR EL OTRO LADO.**

- A) Desmontar el panel de la puerta. Sacar el mecanismo de elevación agujereando los remaches metálicos.
- B) Posicionar el elevación eléctrico en el panel y sujetarlo en los puntos 1 y 2. Fijar el cristal en el punto 3.
- C) Desmontar la banda de PVC de la placa del motor (foto A).
Sujetar el motor con los tornillos originales, en los puntos nº 4, 5 y 6 por la parte opuesta del panel.
- D) Efectuar las conexiones eléctricas. Verificar el funcionamiento antes de montar el panel de la puerta.
- E) ATENCION! Despues del montaje del elevación, las lunas habran perdido la funcion de automatismo, "Comfort". Para restablecer esta funcion, seguir el folleto de las instrucciones del coche.

ITALIANO**LA PRESENTE ISTRUZIONE VALE ANCHE PER L'ALZACRISTALLI DELLA MANO OPPOSTA.**

- A) Smontare il pannello portiera. Togliere l'alzacristalli trapanando i rivetti originali di fissaggio.
- B) Posizionare l'alzacristalli elettrico sul pannello e fissarlo con le apposite viti nei punti nº 1 e 2. Fissare il vetro nel punto nº 3.
- C) Togliere la fascetta di ritenuta rocchetto dalla piastra motore (foto A).
Fissare il motore utilizzando le viti originali, nei punti nº 4, 5 e 6 dalla parte opposta del pannello.
- D) Eseguire i collegamenti elettrici. Controllare il funzionamento dei cristalli prima di rimontare il pannello portiera.
- E) ATTENZIONE! Dopo che l'alzacristalli ricambio è stato installato, la chiusura ed apertura automatica NON FUNZIONA. Per ripristinare tale funzione utilizzare le istruzioni del manuale d'uso vettura.